

Василий Федосеев

Изучение словосочетаний на практических занятиях по русскому языку

Studia Rossica Posnaniensia 8, 161-169

1976

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

METODYKA NAUCZANIA JĘZYKA ROSYJSKIEGO

ВАСИЛИЙ ФЕДОСЕЕВ

Москва

ИЗУЧЕНИЕ СЛОВСОЧЕТАНИЙ НА ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ

В настоящее время уже нет необходимости доказывать, что при функционально-коммуникативном подходе к изучению русского языка как иностранного на первый план выдвигаются синтаксические образования: словосочетание и предложение. Это и понятно. Ведь синтаксис позволяет комплексно изучать все единицы языка: слово как лексическую и морфологическую единицу; словосочетание, в котором слова начинают проявлять свои синтаксические потенции; и наконец — предложение, эту основную единицу речевого общения.

В предлагаемой статье излагается ряд методических рекомендаций, касающихся изучения словосочетаний на практических занятиях по русскому языку, а также система упражнений, которая, по нашему мнению, должна способствовать усвоению студентами основных моделей словосочетаний в русском языке, а следовательно, и обогащению их речи синтаксическими конструкциями.

Изложению методических рекомендаций по изучению словосочетаний необходимо, на наш взгляд, предпослать краткий комментарий основных положений теории словосочетания.

I. В настоящее время в русском синтаксисе широко распространена концепция, согласно которой словосочетание представляет собою сложное наименование. „Оно несет ту же номинативную функцию, что и слово”¹.

Словосочетание — это синтаксическая единица, состоящая из двух или более знаменательных слов, связанных по смыслу и грамматически, и выражающая единое, хотя и расчленённое понятие. Например: классная доска, футбольный мяч, читать книгу, желание работать, синий в полоску и т.п. Практика показывает, что студенты не всегда до конца понимают узловые моменты определения словосочетания. Поэтому желательно выделять такие моменты и комментировать.

¹ В. В. Виноградов, *Русский язык*, Москва—Ленинград 1947, стр. 7 - 8.

Во-первых, следует напомнить, какие слова в русском языке принято считать знаменательными. Знаменательными называют слова, обладающие самостоятельным лексическим значением и способные употребляться в предложении в качестве его членов. Знаменательным словам противопоставлены незнаменательные, или служебные, слова. К служебным относятся предлоги, союзы, частицы и связки. Все они не имеют самостоятельного лексического значения, лишены номинативной функции и в предложении не являются его членами.

Во-вторых, что значит единица, „выражающая единое, хотя и расчленённое понятие?” Мы уже говорили о том, что и слово и словосочетание выполняют в языке одну и ту же функцию: называют предметы, признаки, процессы. Но чем отличается, например, наименование предмета, признака, процесса посредством слова от наименования того же предмета, признака, процесса посредством словосочетания? Так, чем отличаются друг от друга такие наименования, как *доска* и *красная доска*, *синий* и *синий в полоску*, *читать* и *читать книгу*? Прежде всего тем, что, называя предмет, признак или процесс посредством словосочетания, мы говорим о них с большей точностью, мы называем их, в отличие от наименования посредством слова, более конкретно — в расчленённой форме.

II. Словосочетание — это продукт семантического распространения одного знаменательного слова другим, также знаменательным². В результате взаимодействия обобщённых значений слов в словосочетании возникает новое значение, присущее ему в целом. Это значение является синтаксическим значением словосочетания. Известны, например, такие синтаксические значения словосочетаний, как атрибутивное, объектное и обстоятельственное.

Атрибутивное значение возникает в результате соединения таких слов, одно из которых обозначает предмет, а другое — признак предмета. При атрибутивном значении от главного слова к зависимому могут быть поставлены вопросы: *какой?* (-ая, -ое), *какой?* (-ая, -ое), *чей?* чья? чьё? Например: *голубое небо*, *в третьем доме*, *лисий след*, *дом с колоннами*.

Объектное значение формируется при соединении таких слов, одно из которых обозначает действие или признак, а другое — предмет, связанный с этим действием или признаком. При объектном значении от главного слова к зависимому ставятся вопросы косвенных падежей: *кого?* *чего?* *кому?* *чему?* *кого?* *что?* *кем?* *чем?* *о ком?* *о чём?* Например: *купить книгу*, *увидеть отца*, *рубить топором*, *похожий на мать*, *известие о смерти* и т.п.

Обстоятельственное значение возникает в таких словосочетаниях, в которых главное слово называет действие, а зависимое обозначает:

1) либо характеристику этого действия (как? каким образом?): *бегать быстро*, *читать громко*, *сделать наспех*;

² Н. Н. Прокопович, *Словосочетание в современном русском литературном языке*, Москва 1966, стр. 51.

2) либо время совершения действия (когда? как долго? с каких пор? до каких пор?): *приехал вчера, вернулся поздно;*

3) место (направление), в котором совершается действие (где? куда? откуда?): *выйти из-за стола, работать на заводе, жить в деревне, вернуться домой;*

4) причину, вызвавшую действие (почему? отчего? по какой причине?): *сказал сгоряча, вернулся из-за болезни;*

5) цель действия (зачем? для чего? с какой целью?): *пришел спросить, вернули на доработку, купить на случай;*

6) меру или степень проявления действия (сколько? насколько? в какой степени? до какой степени?): *изменился до неузнаваемости, очень громко, увеличился в три раза.*

III. Словосочетание устроено так, что в нём всегда одно слово по смыслу и грамматически зависит от другого слова, то есть в словосочетании отношения между словами подчинительные. То слово, которое подчиняет себе другое слово, называется главным, стержневым; слово же, которое и по смыслу и грамматически подчиняется другому слову, называется зависимым.

IV. Итак, в словосочетании отношения между словами всегда подчинительные. Эти подчинительные отношения находят выражение в таких видах подчинительной связи, как согласование, управление, именное примыкание и примыкание.

Согласование — это такой вид подчинительной связи, при котором форма зависимого слова уподобляется форме главного в роде, числе и падеже. Например: *высокий дом, широкая река, зеленеющее поле.*

Управление — это такой вид подчинительной связи, при котором главное слово в силу своего лексического значения (или лексического значения и грамматических особенностей) требует своего распространения именем существительным в косвенном падеже. Например: *писать письмо, строить дом, открытие выставки, наскочить на столб, дойти до леса* и т.п.

Следовательно, при управлении главное слово является семантически недостаточным, то есть оно не употребляется в предложении без распространителя. Так, семантической недостаточностью отмечены все переходные глаголы.

Различают управление сильное и слабое.

При сильном управлении главное слово требует своего распространения именем существительным в строго определённой форме. Например: *изучать химию, посетить больного, моргать глазами, питаться мясом, вестник печали, сторонник невмешательства, подвластный человеку, наравне с веком, жаль брата, сильнее смерти* и т.п.

Управление следует считать слабым, если главное слово требует своего распространения одной из возможных форм имени существительного. Напри-

мер: *находиться (где?) в лесу, за лесом, около леса; жить (где?) в городе, за городом; ходить (где?) по дороге, около дороги, вдоль дороги* и т.п.

От управления следует отличать такой вид подчинительной связи, как именованное примыкание.

Именованное примыкание — это связь, при которой падежная или предложно-падежная форма зависимого существительного не обусловлена требованиями со стороны главного слова. Например: *ехать на лошади, сесть на стул, варить в кастрюле, вышел в халате, рубить топором, крыша дома, мокрый до пояса* и т.п.

Уже сам термин „именное примыкание“ говорит о том, что в роли зависимого слова при такой связи всегда употребляется имя существительное (как и при управлении). Но в отличие от управления, когда главное слово является семантически недостаточным, при именованном примыкании главное слово семантически достаточно, то есть оно может быть употреблено в предложении без зависимого от него существительного. Например: *Они сейчас далеко от родины — Они сейчас далеко. Дорога от станции была плохой — Дорога была плохой.*

И наконец примыкание. Примыкание — это такая подчинительная связь, при которой зависимое слово, будучи неизменяемым (инфинитив, наречие, деепричастие, сравнительная степень прилагательного), связано со стержневым словом только по смыслу. Например: *пришёл посмотреть, учился прилежно, чтение вслух, идёт прихрамывая* и т.п.

Учитывая, что учение о словосочетании — это учение о способах распространения знаменательных частей речи, работу над словосочетанием целесообразно начинать на практических занятиях при изучении частей речи.

В самом деле, нередко трудно определить падеж существительного, его падежное окончание без установления связи этого существительного с другими словами. Возьмём, например, словоформу *дом*. Какой это падеж? Либо именительный, либо винительный. Или взять словоформу *матери*: это форма и родительного и дательного падежей. То же самое можно сказать о категории рода у несклоняемых существительных: их род определяется посредством окончаний прилагательных или местоимений, зависимых от несклоняемых существительных: *метро — московское метро; пальто — широкое пальто; ампула — моё ампула* и т.п.

Только рассматривая словосочетание, можно сказать, что категории рода, числа и падежа имён прилагательных являются не самостоятельными, а зависят от соответствующих категорий существительных, с которыми связаны те или иные прилагательные.

Осознание студентами такого явления русского глагола, как переходность - непереходность тоже основано на установлении связи между членами словосочетания.

Наконец, значение большинства предлогов точно можно определить только лишь в словосочетании. Ср., например, значения предлогов *по* и *в*: *водить пальцем по карте* — *купить по книжке*; *убрал в стол* — *упёрся руками в стол* и т.п.

Уже перечисленных фактов вполне достаточно, чтобы убедиться в пользе работы над словосочетанием при изучении частей речи. Во-первых, это поможет студентам лучше усвоить некоторые морфологические категории, на конкретных примерах покажет связь морфологических категорий с синтаксическими, а во-вторых, такое одновременное изучение словосочетаний и частей речи будет способствовать выработке орфографического навыка и создаст дополнительное условие для повышения речевой культуры студентов.

Работа над словосочетанием должна начинаться с уяснения того, что в языке наряду с такими единицами, как слово и предложение существует словосочетание. Уже сам термин „словосочетание” говорит о том, что речь идёт о сочетании по меньшей мере двух знаменательных слов, всегда связанных между собою и по смыслу и грамматически. В первых же упражнениях по словосочетанию, в которых, например, требуется найти главное и зависимое слово, возникает трудность такого рода: как узнать, какое слово является главным, а какое зависимым? Перед выполнением таких упражнений следует объяснить, что вследствие смысловой и грамматической связи, существующей между словами словосочетания, от одного слова к другому всегда можно поставить вопрос. Такой вопрос есть не что иное, как показатель смысловой и грамматической зависимости одного слова от другого. Следовательно, чтобы найти главное и зависимое слово в словосочетании, необходимо поставить вопрос: то слово, от которого ставится вопрос, будет главным, а то, к которому этот вопрос поставлен, — зависимым.

В процессе выполнения соответствующих упражнений студенты должны усвоить структуру словосочетания (то есть находить главное и зависимое слово), должны научиться определять части речи, составляющие словосочетание. Кроме того, изучая имя существительное и имя прилагательное, студенты могут тренироваться не только в определении главного и зависимого слов, в правильной постановке вопроса от главного слова к зависимому, но и познакомиться с таким видом подчинительной связи, как согласование. Так, при знакомстве с согласованием полезно рассмотреть словосочетания типа *ранняя весна*, *жаркий день*, *дождливое утро*. Предварительно, конечно, следует определить, какие слова в них главные, а какие зависимые. Определив род, число и падеж главных слов, а затем зависимых, нетрудно будет прийти к выводу, что главные и зависимые слова имеют одинаковые формы, причём зависимые слова, то есть прилагательные, получают грамматические признаки рода, числа и падежа от главных слов, то есть от существительных. В дальнейшем, когда будут изучаться порядковые числительные, местоимение, причастие, следует обратить внимание студентов на то, что все эти части речи,

сочетаясь с существительным в роли зависимого слова, ведут себя точно так же, как и прилагательные: их род, число и падеж будет изменяться, если будет изменяться род, число и падеж имени существительного. Следовательно, в таких словосочетаниях также будет иметь место согласование. Важно, чтобы учащиеся осознали, что при согласовании грамматическая зависимость одного слова от другого (прилагательных, порядковых числительных, местоимений и причастий от имён существительных) выражается посредством окончания подчинённого слова.

При изучении имени существительного большое внимание уделяется усвоению категории падежа. Параллельная работа над словосочетанием как раз и помогает успешному усвоению этой категории. Известно, что падежи имён существительных — это формы словоизменений, выражающие отношение существительных к другим словам как в словосочетании, так и в предложении. Следовательно, падеж существительного — это не только морфологическая, но и синтаксическая форма существительного. Например: *книга отца, написать отцу, работать с отцом* и т.п. Здесь важно обратить внимание на то, что для связи с другими словами, то есть для выражения различных синтаксических значений (атрибутивных, объектных, обстоятельственных), имя существительное изменяется по падежам.

Чтобы определить падеж существительного, необходимо поставить к нему вопрос. А вопрос этот всегда исходит от того слова, с которым то или иное данное существительное связано по смыслу и грамматически. Например: *ищу (что?) карандаш, горжусь (кем?) сыном, надежда (на что?) на спасение* и т.п. Следовательно, в это время (когда изучается падеж существительных) студенты должны выполнять такие упражнения, которые требовали бы распознавания падежей на основе установления связи между словами по вопросам.

Не менее важно добиться того, чтобы при установлении связи между словами студенты наряду с падежными вопросами умели бы ставить смысловые вопросы *где? куда? откуда?*, посредством которых распознаются пространственные отношения.

Именно в это время очень уместно обратить внимание на значение предлогов и их употребление с определёнными падежами существительных (так, предлоги *из, у, от, до* употребляются с родительным падежом; *к, по* — с дательным; *с, за, под, над* — с творительным; *на, в* — с винительным и предложным падежами).

При изучении темы „Глагол” работа над словосочетанием должна включать такой важный момент, как показ норм управления русского глагола. В частности, рассмотрение переходных и непереходных глаголов даёт возможность органически связать изучение глагола с работой над словосочетанием. Так, усвоение явления переходности и непереходности можно начать с того, что преподаватель на практических занятиях предлагает рассмотреть два ряда глагола: 1) *купил, написал, прочитал, ждал, искал, вырыл*; 2) *бежал,*

лежал, болел, плакал, отдыхал. Студенты придумывают предложения с глаголами первого и второго рядов и обнаруживают, что глаголы первого ряда могут употребляться в предложении только с зависимыми от них существительными, тогда как глаголы второго ряда свободно употребляются и без зависимых от них существительных. Безусловно, будет обращено внимание и на то, что существительные при глаголах первого ряда всегда употребляются в винительном падеже без предлога. В результате сопоставления отмеченных свойств приведённых глаголов студенты придут к выводу, что всё дело в значении этих глаголов: одни обозначают действие, переходящее на предмет, и как следствие этого всегда употребляются с именем существительным в винительном падеже без предлога; другие же глаголы, обозначающие движение, положение в пространстве, физическое и нравственное состояние, не могут иметь при себе существительных в винительном падеже без предлога. Первые являются переходными, вторые — непереходными.

Только на основе работы над словосочетанием можно успешно изучать основные значения глагольных приставок и показать соответствие некоторых предлогов определённым приставкам. Так, 1) приставка *в-, во-* употребляется в глаголах движения и ряде других глаголов, обозначающих действие, направленное внутрь. Эти глаголы требуют винительного падежа существительного с предлогом *в:* *вбежать во двор, въехать в город, войти в дом, вбить в стену* и т.п.; 2) приставка *вы-* привносит в глагол значение движения изнутри наружу. Глаголы с приставкой *вы-* сочетаются с существительными в родительном падеже с предлогами *из, из-под, из-за:* *выбежал из дома, вытащил из воды, выскочил из-под куста* и т.п.; 3) приставка *с-* вносит в глагол значение движения с поверхности, движения вниз. Ей соответствует предлог *с:* *спрыгнуть с дерева, сойти с дороги, слезть с лошади* и т.п. Аналогично могут быть рассмотрены приставки *до-, на-, под-, за-*.

В заключение отметим, что систематическая и последовательная работа со словосочетанием на практических занятиях по русскому языку (при изучении морфологии) готовит студентов к восприятию курса синтаксиса русского языка, благотворно сказывается на их общей языковой культуре, пополняя словарный запас. В целом же работа над словосочетанием способствует развитию логического мышления, повышению культуры речи. И что особенно важно, она позволяет логически последовательно подойти к изучению предложения. Синтаксический анализ предложения (нахождение главных и второстепенных членов, определение разновидности второстепенных членов) намного легче и быстрее даётся тем студентам, которые знакомы с основными положениями теории словосочетания.

Ниже приводится система упражнений для изучения словосочетаний на практических занятиях по русскому языку.

Упражнение 1. Найдите в данных словосочетаниях главное и зависимое слово.

Раннее утро, старый дуб, косить рожь, восход солнца, вершина горы, мокрый от дождя, живу в городе, не слышно выстрелов, подвластный человеку, жаль брата, сильнее смерти.

Упражнение 2. Образуйте словосочетания с данными словами; вместо точек поставьте зависимые слова.

1. ... товарищ; ... погода; ... вода; ... лес; ... небо; ... человек;

2. Читать ...; шить ...; смотреть ...; плыть ...; любоваться ...

Упражнение 3. Образуйте словосочетания с данными словами; вместо точек поставьте главное слово.

1. Белая ...; строгий ...; каменный ...; первый ...; наш ...; разбитая ...; написанная ...; вездесущий ...; окровавленный ...;

2. ... картину; ... в магазин; ... перед домом; ... с горы; ... на дерево; ... по дороге; ... от холода; ... из норы.

Упражнение 4. Выпишите из данных предложений все словосочетания.

1. Дубовые кусты разрослись по склонам оврага.

2. Около родника зелёная короткая, бархатная травка.

3. Солнечные лучи почти никогда не касаются его холодной серебристой влаги.

Упражнение 5. Составьте словосочетания с данными глаголами. Выполнив упражнение, ответьте на вопрос: влияет ли строение приведённых глаголов на употребление предлога при зависимом существительном.

I. Вбежать, въехать, врыть, вбить, всматриваться, вторгаться, ввозить, вязаться.

II. Дойти, добежать, доехать, добраться, дотянуться, дотронуться, дотащить, дослужиться.

Упражнение 6. Задание такое же, как и в предыдущем упражнении.

I. Наскочить, налететь, наехать, нападать, набросать, наброситься, наступить, навалиться, нажимать, накрошить.

II. Подъехать, подбежать, подойти, подвинуться, подготовиться, подкатить, подключить, подрулить, подсесть, подплыть.

Упражнение 7. Задание такое же, как в упражнении № 5.

I. Сблизиться, спрыгнуть, съехать, слезть, соскочить, смахнуть, стащить, свыкнуться, свалиться.

II. Уткнуться, углубиться, увязнуть, убедиться, увезти, уличить, упаковать, утонуть.

Упражнение 8. Образуйте по три словосочетания по следующим моделям.

1. Прилагательное+существительное в родительном падеже.

2. Прилагательное+существительное в дательном падеже.

3. Существительное+существительное в родительном падеже.

4. Существительное+предлог „с”+существительное в творительном падеже.

5. Существительное+предлог „от”+существительное в родительном падеже.

6. Существительное+предлог „для”+существительное в родительном падеже

Упражнение 9. Образуйте по три словосочетания с указанными синтаксическими значениями.

1. Предмет и его признак.

2. Действие и предмет, на который оно направлено.

3. Действие и его признак.

4. Действие и время, в течение которого оно совершается.

5. Действие и причина, вызвавшая его.

6. Действие и цель ради которой оно совершается.

7. Действие и место, в котором совершается это действие.

Упражнение 10. Определите синтаксическое значение в приведённых словосочетаниях.

Пожелать счастья, жить в одиночестве, готовый к борьбе, писать быстро, синий в полоску, работать дома, одетый по-зимнему, дом на колёсах.

Упражнение 11. В приведённых словосочетаниях найдите зависимое слово. Укажите, посредством чего осуществляется грамматическая зависимость этого слова от главного (окончанием, предлогом и окончанием, только по смыслу).

Варить кашу, вернуться от родных, дом с колоннами, игрушка из дерева. бутылка из-под молока, читать громко, верный товарищ, ворот нараспашку, приехать домой.

Упражнение 12. Определите вид подчинительной связи слов в данных словосочетаниях. Какой частью речи выражено зависимое слово?

Держаться за верёвку, тянуться к солнцу, свежий ветер, прыгать от радости, сидеть молча, жить в лесу, прийти проститься, работать давно, прочитанная книга, прочитавший книгу, нарисованная картина, нарисованная художником.

THE STUDY OF WORD COMBINATIONS IN THE PRACTICAL RUSSIAN LESSONS

by

VASSILI FEDOSEEV

Summary

The article deals with the advantages of starting to study word combination in practical lessons by looking at parts of speech. This makes possible a logical consequential progression towards the study of another syntactic unit - the sentence.